

兒童英語教學訊息設計之研究

—以「芝麻街美語」為例

郭幼龍

本文探討教學理論的發展對兒童英語教學訊息設計（包括訊息內容、訊息策略、及教學活動）之影響，指出不同教學理論及其訊息設計原則都因為有其範圍而造成發展上的限制，並以「芝麻街美語」為例，說明兒童英語教學訊息設計不宜偏重任何一種教學理論或訊息設計理論，更不能因為理論之間的差異而忽視它們在教育上的價值，相反的，應將不同的教學理論及其訊息設計原則整合在教學活動當中，相輔相成，發揮互補的作用。換言之，兒童英語教學可以採用多種教學方法來實施教學活動，根據教材內容、兒童的認知結構以及不同的情境，擬定教學策略，將教材、教法和教學活動互相搭配、靈活運用，讓兒童在豐富的學習環境與各種有趣的、具挑戰性的教學活動中，和老師、同學頻繁互動，循序漸進的學好英語。

關鍵字：教學訊息設計、芝麻街美語。

A Study of Instructional Message Design for Teaching English to Children . “Sesame Street” as an Example

Kuo, Yuo-Long

This article reviews the influence of teaching theories on instructional message design. (including message contents, strategies, and teaching activities) for teaching English to children. The author uses the Sesame Street program as an illustration to stress that no teaching theory or message design theory should be neglected because of their respective differences. On the contrary, the instructors or message designers should complement teaching theories and message design principles with one another. In other words, they may implement teaching activities using different methods, and coordinate teaching materials, teaching methods and teaching activities according to the content, the children's cognitive structures, and the contexts. By doing so children can interact frequently with teachers and classmates in a rich learning environment with interesting and challenging activities, and thus learn English step by step.

Key words : Instructional Message Design, Sesame Street.

Kuo, Yuo-Long is the Ph.D. student of the Institute of Communication of Shih-Hsin University, also a lecturer of Soochow University.

The author appreciates Ms. Jian, Li-Zhen and the two committee members' direction and precious opinions.

壹、問題背景與研究動機

過去，英語是國內中等以上學校的課程，一般學生進入中學之後才會正式接觸。然而，隨著科技的進步以及資訊傳播的快速與無遠弗屆，世界變成了一個「地球村」(global village)，英語成了「地球村」當中最通用的語言，它不但是「溝通的橋樑」，更是「學習的有利工具」，因此，許多父母希望自己的子女從小奠定良好的英語基礎，而讓孩子提前在小學階段學習英語—有人購買教材自己教，有人將孩子送往兒童英／美語補習班或雙語教學的安親班，還有人聘請家教到家裡給孩子「一對一」教學。由於兒童學習英語的風氣漸盛，國小英語教學的議題自然也就成了眾所矚目的焦點。

民國八十五年九月，行政院「教育改革委員會」通過國民小學英語課程案，建議政府將英語列為國小必修課程，教育部則從八十八學年度開始，實施國小三年級英語教學，並將於九十學年度起，把英語正式納入國小五年級課程中，以生活實用之教學內容，與生動、活潑、有趣之教學活動，培養學童學習英語的興趣，及聽、說、讀、寫的基本溝通能力，可見，國小英語教學已經成為一股潮流、一個擋不住的趨勢。

當國內兒童英語教學逐漸展開之際，有人提出國小英語教學的一些問題，認為主要的困難在於教學的時間、師資以及教材之不足(吳祁，1998；洪瓊芳，1998；陳庸，1998；陳春蓮，1998；黃昭成，1998；馮景得，1998；吳珍珠，1999；鄭幸枝、余德益，1999)；有人研究英語教學理論與實務(石素錦、陳瑞慧，1999；韋金龍，1999；施玉惠、朱惠美，1999；陳春蓮，1999；陳明哲、蕭瑜涓，1999)或各種教學方法的特色與應用(陳須姬，1995；洪淑貴，1998；陳淳麗，1998；楊郁文，1998；蔡怡，1998；尤菊芳，1999；葉逸玲，1999；鄭玉玲，1999；詹餘靜，2000)，研究者指出：各種教學方法都有其特點和限制，教學者宜彈性利用最佳方式教授聽、說、讀、寫的語言技能，不必獨尊一法(丁馬克，1998；陳淳麗，1998；詹餘靜，2000)。

另外，有人調查實施國小英語教學的學校所使用之教材，發現最初多為自

行編製，但近年來，市售英語教材之種類逐漸增多，也普遍被國小英語教師所採用（戴維揚，1998；施玉惠、周中天、陳淑嬌、朱惠美，1999）。不過，有研究者認為：國小英語教學之教材內容，應當包含更多日常對話、韻文、聽力練習、英文歌曲、句型練習和聽力測驗，並附帶充足的教具、作業本及錄音帶，以便學生課後複習與練習；教材可由國內專家學者主導，與英語課教師及外國專家學者合作編輯（教材之編製以溝通式教學為原則）；而教師則應依據學生的程度、反應、需要、上課時間長短來調整其教學內容與方式（林淨儀，1998；廖美玲，1999）。

至於國小英語教材之編寫，學者們認為應採循序漸進、由易而難、螺旋向上的模式，適時安排複習單元，提供學生反覆練習的機會，以生動有趣的教材內容，簡易的、生活化的內容主題，配合不同的體材，透過適當的教學媒體，讓學生體驗豐富的學習經驗，培養表達、溝通等基本能力（洪瓊芳，1998；施玉惠、朱惠美，1999；陳秋蘭，1999）；教材的選擇應兼顧聽、說、讀、寫之均衡發展，強調口語技能或生活化英語的增進，注重閱讀習慣及興趣的培養（鄭錦桂，1999），以學生程度及教學時數為基準，依據「教材評選指標」，選擇內容適當、教具配套完整的教材（曾登裕，1998；盧貞穎，1999）。

在兒童英語補習教育方面，有人分析了坊間兒童英語補習班的發展與現況，指出：兒童英語補習教育是在民國七十九年教育部決定開放兒童英語補習班之後才得以正常發展，這些兒童美語補習班，大多採連鎖、加盟方式經營，因而出現了所謂的「八大聯盟」（分別是「何嘉仁」、「地球村」、「吉的堡」、「長頸鹿」、「科見」、「喬登」、「佳音」及「芝麻街」），由於家數多，業者間的競爭十分激烈。面對國小英語教學政策的推動，業者有不同的看法，有的人悲觀，有的人樂觀，悲觀者認為國小英語教學政策的推動，將取代兒童英語補習教育，但樂觀者認為此一政策之推動，將全面帶動兒童英語的學習需求，市場必將一片繁榮，補教界也可以藉此機會健全體質（鍾華，1998；黃玉珮，1999）。

經由以上分析得知，國內對於兒童英語教學之研究並不少，但是對於教學理論與兒童英語教學訊息設計（包括訊息內容、訊息策略、及教學活動）之關係，討論的卻不多。因此，筆者以「芝麻街美語」（Sesame Street）為例，透過

文獻整理、教學觀摩與專家訪談，探討教學理論及其訊息設計原則與兒童英語教學訊息設計的關係，希望能夠拋磚引玉，引發迴響。

貳、教學訊息設計的理論基礎

教學理論的範圍廣泛，與教學訊息設計關係最密切的包括行為主義 (behaviorism)、認知主義 (cognitionism)、及建構主義 (costructivism)。

一、行為主義

行為主義者認為「知識」是既存的客觀事實，是許多「刺激」與「反應」連結的結果，主張以客觀原則運用在教育或訓練上（徐照麗，1999：40-47）。行為主義對於學校教育影響最為深遠的理論為「增強理論」(reinforcement theory)，也就是學習者對於刺激做出反應，並且經由正面或負面的「增強作用」(reinforcement)，持續反覆練習該反應行為，以達到學習目標。因此，行為主義取向的教學，重視學習者的反應與教學結果，以及不斷的「增強」和「反覆的練習」。

將「增強理論」運用在教學上的方法有：「社會增強」(social reinforcers)、 「代幣增強」(token reinforcers) 及「活動增強」(activity reinforcers)，即教師給予表現良好的學生肯定、讚美和鼓勵，贈送學生貼紙、獎卡、獎品，或允許進行其它愉快的活動（例如遊戲），以增強學生的榮譽感。在行為主義影響下的教學中，教師訂定明確的學習目標與教學流程，扮演主導與操縱的角色，學習者則是依據自己的程度決定學習的速度，為被動學習的角色。不過，批評者認為這種把學習視為單純「刺激」與「反應」的看法，顯然忽略了學習者的主動思考能力。

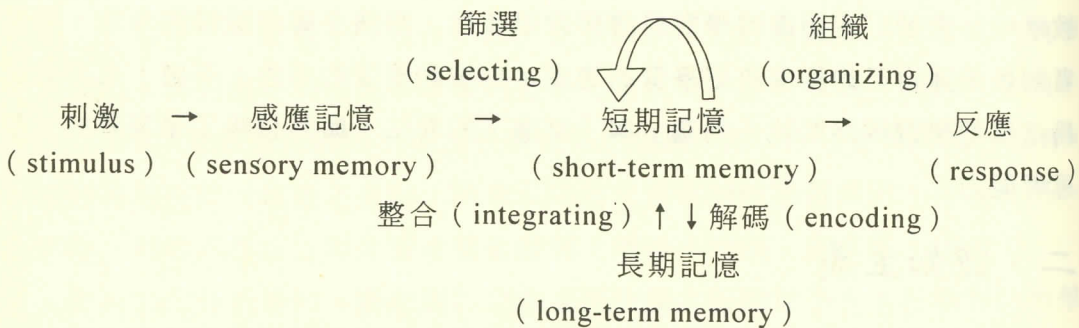
二、認知主義

認知主義認為知識是客觀存在的事實，並主張在客觀知識的學習之外，兼顧個人的認知結構 (cognitive structure) / 基模 (schemata) 與心理活動。在教

學上面，教師依據學習者的認知結構，設計活動流程與有效的學習策略，扮演操弄與輔導的角色，而學習者則是在接受訊息之後，調整認知結構，處理新資訊（徐照麗，1999：49-61）。

認知主義對學校教育影響最為深遠的理論為「資訊處理理論」（information-processing theory），該理論主張在介紹一個概念之前，先介紹此概念的更高層級概念（superordinate concept），幫助學習者將新資訊和先前既有的知識連結起來，以減少學習所需要的時間。換言之，學習者將外來的資訊，建築在已知的事物上，用既有的認知結構／「基模」去處理或解釋新的資訊，這種認知結構／「基模」有助於學生對事物的感知、了解、記憶、解決問題以及社會認知，而新資訊又可以附著（accretion）、調整（tuning）、修正（modification）、組合（combination）甚至創新（innovation）原有的認知結構／「基模」，做為下次處理更新資訊時的依據。

從認知主義的觀點來看，學習並非只是單純的「刺激」與「反應」，學習者還具有主動思考的能力，學習是一個過程，而學習者在學習過程當中，可以藉由修正心智的再現（mental representation），組織知識與意義，例如學習者選擇資訊之後，經過運作知覺（working sensory）、短期記憶（short-term memory）、長期記憶（long-term memory）的順序，處理與記憶資訊，並能在未來檢索取用（retrieving），所以，認知取向的教學，強調學習的策略，以及資訊的處理過程（Hannafin & Hooper, 1993:192）。資訊處理的過程（information processing）如下：



資料來源：Mayer, R. E. (1993:257)

三、建構主義

建構主義認為知識不是客觀存在的，不是光憑個人接受或吸收就可以獲得的，而是個人主觀地將個人的經驗賦予意義的結果。在教學上，強調學習應重視知識的相對性，透過遊戲、實驗或探索，進行主動積極的學習；透過個案研究、討論辯論、小組研究等方式，進行合作學習，創造知識而不是複製知識；教師的角色在提供豐富的、開放的學習情境，學習者則將所學應用到實際的情境當中，藉以促進認知的進一步發展（徐照麗，1999：70-80）。

在「訊息設計」的理論部分，學者李明芬（1996）指出，「訊息設計」的理論發展過程可以分為四個階段：處方性之設計原則、認知心理學為基礎之設計原則、建構學派的設計理念、以及批判理論為依據之設計方向，分述如下：

- 1.處方性之設計原則：強調設計的「方法」，至於「目的」及「情境」只當作次要因素；訊息設計者將理論應用在實務的過程中，乃透過「形成性評估」（formative evaluation），不斷修改其訊息內容及訊息策略，在這種「線型參與」的訊息創作模式下，閱聽人參與訊息內容的創作過程。
- 2.認知心理學為基礎之設計原則：重視閱聽人的心理活動、認知過程及主動建構知識的能力，認為閱聽人能夠主動處理訊息，並非完全被動的接受訊息。
- 3.建構學派的設計理念：重視閱聽人主動建構知識的能力，主張把學習空間交還給學習者，老師和學生一起合作學習，一改過去那種以教學者活動為中心的教學方式。
- 4.批判理論為依據之設計方向：以哈伯馬斯（J. Habermas）的理論來探討訊息與意義，認為訊息環境為一公共領域，各方都可以在訊息環境中互相溝通、自由陳述，而設計一個訊息環境要比設計一個訊息內容更能提高閱聽人的參與層次。於是，訊息通道（媒體）應該提供一個公共論壇，讓各方都有平等的發言空間。

然而，教育理論的發展對兒童英語教學訊息設計（包括訊息內容、訊息策略、及教學活動）之影響為何？不同教學理論及其訊息設計原則是否有其範圍

而造成發展上的限制？如果有範圍的話，我們又該如何面對或者超越這些範圍和限制？這一連串的問題，值得深入探討。

參、理論發展對兒童英語教學訊息設計之影響

筆者根據學者徐照麗（1999）以及李明芬（1996）的分析，針對以上的問題，以「芝麻街美語」為例，透過文獻整理、教學觀摩與專家訪談，探討教學理論的發展對兒童英語教學訊息設計之影響。

一、行為主義與兒童英語教學訊息設計的關係

由於行為主義認為「知識」是既存的客觀事實，是許多「刺激」與「反應」連結的結果，因此，主張以客觀原則運用在教育或訓練上，例如以處方性（診斷性）之訊息設計原則來設計訊息時，訊息設計者即透過「形成性評估」，不斷修改其訊息內容及訊息策略。筆者以「芝麻街」為例，說明如下：

「芝麻街」最早是由美國一群關心幼童學前教育及電視兒童節目的教育工作者、兒童心理學家、幼教專家、語言學家、傳播學者、及媒體工作人員在1967年規劃組成之「兒童電視工作坊」（Children's Television Workshop；CTW），為學習環境較差、以及缺乏學前教育設施的兒童製作的一系列寓教於樂的電視節目（關尚仁，1994）。

「芝麻街」採用 M. Scriven 提出的「形成性評估」，以「訊息產製中」（midproduction）的閱聽人研究，系統化的蒐集與分析閱聽人在「預測」（pretest）階段對節目的意見之資料，經由連續的「回饋」（feedback），隨時知道閱聽人的反應並且充分瞭解其偏好與需求，據此做為訊息（節目）修正時的參考和依據，以期在正式產製訊息（節目）時，能夠達到吸引及維持閱聽人注意、幫助閱聽人理解的目標（Mody, 1991:61-62）。這種「形成性評估」研究，有時又稱為「處方研究」或「診斷研究」（diagnostic research）。

其次，行為主義之「增強理論」經常運用在兒童英語教學上，例如：「芝麻街美語」的教學活動中，採用「聽說教學法」（The Audio-lingual Method），讓

學生經由一連串不斷的重複練習，養成聽、說英語的習慣；當學生答對問題時，老師藉由口頭讚美、鼓勵的微笑、發給拼圖卡或好寶寶卡 (baby card)、蓋好寶寶圖章、贈送貼紙或獎品、允許進行遊戲活動等正向的增強 (positive reinforcement)，增強學生的榮譽感，使學生的正確行為能夠不斷出現，甚至養成習慣，並透過負面的增強 (negative reinforcement)，使學生錯誤的行為不再發生。

對話 (dialogues) 和練習 (drills) 是「聽說教室練習」(audiolingual classroom practices) 的主要活動 (Richards & Rodgers, 1994)。「芝麻街美語」在 B 級教材中，提供許多對話，使學生藉由模仿 (mimicry)、反覆練習 (repetition) 和記憶 (memorization) 來學習美語，教師則是透過連鎖練習 (chain drill)、反覆練習 (repetition drill)、代換練習 (substitution drill) 等教學活動，讓學生由「熟」而生「巧」。

此外，行為主義在教學上的運用還包括：訂定學習目標，採用以「增強理論」為基礎的個別化學習之教學設計。就以「芝麻街美語」為例，其配合課程內容且為提供兒童自習之用的「雙語錄音帶」、配合自然拼音課本及補充教材對話內容的「自然拼音卡帶」，以及包含會話、數來寶、歌曲、英詩、測驗，作為特別聽力訓練之用的「全美語錄音帶」，都可以讓兒童依據自己的程度決定學習速度，並藉由「反覆練習」，達到預定的學習目標。

二、認知主義與兒童英語教學訊息設計的關係

認知主義認為知識是客觀存在的事實，主張在客觀知識的學習之外，兼顧個人的認知結構／基模與心理活動，強調學習者主動處理訊息的能力。「認知主義」影響之下的「發現學習論」(discovery learning theory) 主張採循序漸進、由易而難、螺旋向上 (spiral / 將課程內容隨著程度等級上升而做多次循環出現) 的教材設計模式，讓學習者能將新資訊和先前既有的知識連結起來，將新資訊建築在已知的事物上，利用既有的認知結構／基模，去處理新的資訊。例如：「芝麻街」電視兒童節目的題材與成品都以預設的觀眾為對象，不斷做「評估研究」。「訊息產製前」(preproduction) 的閱聽人研究，探詢預設的觀眾對所要傳播的

訊息（節目）之主題究竟已經知道了哪些東西（既有的知識／認知結構）？還想知道些什麼？系統化的蒐集與分析這些資料，讓訊息（節目）設計者或製作小組得以決定應該製作什麼樣的媒介訊息（節目）給目標閱聽人（target audience）（Mody, 1991）。而「芝麻街美語」的「芝麻開門」（OPEN SESAME）學生本（The Student Books）教材，則是一套專為以英語為第二語言（L2）的兒童所設計、編製的循序漸進、由易而難、螺旋向上式的教材，分為 A、B、C、D、E、F 六個等級：

1. A 級（Big Bird's Yellow Book）：並無任何文字，而是讓兒童經由圖片、歌曲和遊戲開始學習，適合從未學過英語的初學者使用，以培養語言「聽」、「說」能力為主。
2. B 級（Oscar's Bridge to Reading Book）：幫助兒童由「聽」、「說」英語的階段到「讀」英語的階段，適合即將開始學習「讀」英語的初學者使用。
3. C 級（Cookie Monster's Blue Book）：從簡單的單字開始，然後是簡單的句子與片段的文章，讓兒童得以複習學過的教材，並增加字彙、加強文法能力，適合能閱讀的初學者使用。
4. D 級（Prairie Dawn's Purple Book）：複習文法重點，擴大文法與字彙的使用範圍，適合中級英語程度的兒童使用。
5. E 級（Open Sesame Multilevel Book）：用來複習前面四級的字彙、句子與文法，判斷兒童的程度，適合從初級到中級的兒童使用。
6. F 級（Ernie and Bert's Red Book）：提供較多的文法與字彙，使兒童的英語能力不斷增強，適合中上到高級程度的兒童使用。

這六個等級的學生本教材，配合各個程度的兒童需要，以「芝麻街」電視影集中的木偶貫穿其間，讓兒童以輕鬆有趣的方式，經由學習英語的基本溝通技巧開始，進而發展英語會話所必須的高層次認知技能。教材當中適時安排的複習單元、配合課程內容製作而成的錄音帶以及作業本每頁的活動，提供了兒童反覆練習的機會，增強其記憶，同時，也提供了豐富的、和教學內容相關的學習環境，讓兒童在這種環境當中，「主動」且「有效」的學習美語。

「芝麻開門」教材還包括「媽媽手冊」和「教師手冊」兩部分。每一級的「芝麻開門」都有「媽媽手冊」，在手冊當中都有針對全書教材的中文說明，提供家長一對一教導兒童學習時的指導與建議。每一級「教師手冊」則各自針對A、B、C、D、E、F六個等級「芝麻開門」教材中的每一單元，做教材、教法、時間分配、以及教學活動上的提示（亦即在一個單元中，要教哪些東西？可以採用哪些教學方法？每一個段落的教學應當花費多少時間？如何實施教學活動？）。「媽媽手冊」和「教師手冊」提供了一套教學活動流程，分別讓家長和教師參考這套教學活動流程，然後根據兒童既有的認知結構，實施教學活動，以達預定的教學目標。

在教學方法上，「芝麻街美語」採用了「直接教學法」(The Direct Method)以及「自然學習法」(The Natural Approach)，就是希望兒童用學習母語的方法來學習美語。「直接教學法」主張學習語言必須先「語」後「文」，先有「聽」、「說」的溝通能力，再談「讀」、「寫」；透過理解以及重複「聽」、「說」文法結構正確的句子，建立良好的語言習慣，自然出口成「章」(正確的發音、時態、語法規則與句子結構)(蔡怡, 1998; 馬玲, 2000)。教學時強調：(1)形式(forms)和意義(meanings)可以藉由實物、模型或圖像、圖卡直接做連接，不需透過母語。(2)單字在完整的句子中自然習得，不必死記單字表，並嚴格要求學生使用完整的句子回答問題。(3)使用演繹式的文法教學(Inductive Method)，不提供學生詳盡的文法及歸納文法規則(Deductive Method)，而是讓學生透過許多的文法範例及練習，自己去做文法規則的演繹(Larsen-Freeman, 1986: 22-24; Richards & Rodgers, 1994: 9-10)(例如「芝麻街美語」A級課本後面會將已學過的動詞過去式自然的安插在句子或故事中，讓學生自己「體會」出來)。

「自然學習法」主張教師運用有趣的遊戲以及競賽活動，引發學生動機和興趣、堅定學生信心，使學生經由熟悉生活化的用語，理解比他(她)目前程度(I)稍高的教學內容(I+1)，輕鬆、自然、沒有壓力、不知不覺的(an unconscious process)習得第二語言(second language acquisition)，也就是：聽多了，自然能夠說得出來(emerges)(Richards & Rodgers, 1994: 128-141)。所以，「芝麻街美語」唱遊、遊戲、數來寶、說故事等歡笑的教學方式，可以引發學生的興

趣，讓學生快樂的「習得」美語。

「芝麻街美語」採用的「完全肢體反應教學法」(The Total Physical Response Method, TPR)——或稱「理解教學法」(The Comprehensive Approach)，強調對於「聽」的理解，也就是教師用英語下達指示，學生則利用肢體動作來加以回應，並不一定要用英語說話，這種“Listen and Do”的活動，即是讓學生以「理解」的方式學習，先經由「聽」的管道來吸收語言資訊，等到養成了聽力之後，再發展口語表達的能力。所以，「芝麻街美語」的教學活動是先有聽力遊戲 (listening game)，再有說話遊戲 (speaking game)。

此外，採用「自然拼音法」(Phonics)，使用英文字母本身所代表的慣用音，來拼讀單字，不需借用其它符號，也不必強記任何規則，至於長短母音、變化母音、以及兩個子音字母合起來的變化音，也都有明顯的規則。因此，當兒童充分理解英文字母本身所代表的慣用音及一些變化音的規則之後，便能夠輕鬆的拼音。

由於傳播 (communication) 是教學的基礎，在資訊傳達與人際互動的過程當中，每一個因素都可能引發資訊的遺失 (information loss)，使對方完全接收不到所傳送的訊息，或引發資訊的扭曲 (information distortion)，使對方只能接收到經過修改、和訊息設計者原先所要傳達的意義不盡相同的訊息與意義。故「芝麻街」用來測試「目標閱聽人」(target audience) 反應的「輸入評估」(input evaluation)，即是在分析「影響訊息的相關因素」，藉以避免傳播過程中的「資訊遺失」或「資訊扭曲」。「影響訊息的相關因素」又稱為「傳播輸入」(communication inputs)，包含五個“W” (Mody, 1991:104-111)：

(一)與訊息製作者相關的因素 (who) —例如：訊息製作者對特定問題的知識背景與態度、訊息製作者對閱聽人的瞭解、訊息製作者的訊息製作技術、訊息製作者在媒介組織中的位階、以及訊息傳送者的特質。

(二)與內容相關的因素 (says what) —包括：媒介內容與閱聽人的相關性、議題的爭論性、議題的單面陳述或雙面陳述、媒介訊息明白陳述結論或由閱聽人討論之後才得出結論、何時陳述訊息內容、何時使用理性訴求、何時使用感性訴求。

(三)與媒介相關的因素 (through which channel) 一例如：媒介的種類、媒介的普及程度、媒介訊息的可保存期限、媒介的可信度。

(四)與閱聽人相關的因素 (to whom) 一包括閱聽人的特質、收訊情境、閱聽人對各種媒體專屬語言的瞭解程度、對媒介的態度、對訊息主題的知識背景、閱聽人的社經地位與性別。

(五)與情境／環境相關的因素 (with what effects) 一例如：情境的掌控以及訊息和政治、經濟、文化等環境因素的配合。

「芝麻街」之教學訊息設計，即是以預設的觀眾為對象，不斷進行「評估研究」一包括「訊息產製前」的閱聽人研究及「訊息產製中」的「形成性評估」或「處方研究」／「診斷研究」，幫助訊息（節目）規劃、設計或製作者決定如何針對「目標閱聽人」，以其既有的認知結構為基礎，設計並且製作「有效」與「有用」的訊息（節目）。

三、建構主義與兒童英語教學訊息設計的關係

建構主義認為知識是個人將經驗賦予意義的結果，主張學習者透過遊戲、實驗或探索，進行主動積極的學習，教師提供豐富、開放的學習情境，學習者則將所學應用到實際的情境中。以「芝麻街美語」為例，教學活動中採用「遊戲教學法」，以無規則、無目的的活動（例如：辦家家酒、跳繩、捉迷藏、聽音樂、看電視等）或是有組織、有規則的各種遊戲（例如：文字接龍、拼字比賽、傳話接力、造型活動、角色扮演、模仿體操等），進行寓教於「遊戲」的活動，藉以提供兒童實際練習與自我滿足的機會，達到預期的行為目標。兒童在輕鬆有趣的遊戲環境中，「學以致用」，運用學習過的教學內容和解決問題的技巧，去面對遊戲中的挑戰，藉此增強學習的興趣，並引發繼續學習的動機。

此外，「芝麻街美語」融合歌唱、遊戲、數來寶、英詩朗誦、說故事等有趣的活動，提供了兒童一個純美語的學習環境和互動環境，使其能夠在此環境中互相溝通、自由表達，並透過特選的字彙及簡單的文法，將科學、算數、社會學、文學等課程，介紹給兒童，讓兒童在學習、聽、說、讀寫之外，還有解決算數問題、使用字典、做筆記等能力，讓兒童得以將其所學應用到實際的情境，

並從各種挑戰與個人的經驗當中，建構真正的知識。

肆、結論與建議

經由以上的探討，我們瞭解了教育理論與兒童英語教學訊息設計（包括訊息內容、訊息策略、以及教學活動）之間的關係，那麼，「理論」（theory）的功能何在？哪一種教學理論及其訊息設計原則影響下的教學訊息內容、訊息策略、以及教學活動，才是對於兒童英語教學幫助最大的呢？前面曾經談到「傳播」是教學的基礎，而教學者與目標對象（目標閱聽人）之間的資訊傳達以及彼此互動過程中的「傳播輸入」，是教學成敗的重要影響因素，所以，我們不妨就先從「傳播」的角度切入，一探究竟。

傳播學者 S.W. Littlejohn 在論及傳播理論時，曾經明確舉出九種關於「理論」的功能，包括：（1）組織與綜合功能、（2）重點功能、（3）釐清功能、（4）觀察功能、（5）預測功能、（6）啟發功能、（7）傳播功能、（8）控制功能、（9）激發功能，Littlejohn 並且指出：「理論」是對於某一現象進行系統性的觀察、提出假設、進行反覆的檢驗和修正之後，得到的累積性知識，「理論」是對某一經驗或現象的系統性解釋或呈現，因此，「理論」是「被建構出來的」。由於研究者的經驗和觀點不一，對社會現象的解釋也多樣化，理論內涵便隨時空環境的變遷而有所改變，正因為如此，沒有任何單一的「理論」可以說明全部的真實，就好像兩個人觀察同一個顯微鏡下的微生物世界，雖然各自強調其所看到的部份，但這兩個人說的都對，只是看到的東西不完全相同罷了（Littlejohn, 1996: 22-40）。

同樣的，教學理論乃是學者們對教育現象或是教學過程，以系統性的觀察和研究所得到的累積性知識。教學理論整合了已有的相關知識，加以分門別類，幫助組織、解釋、評估那些觀察到的教育現象或教學過程，以及預測未來可能發生的事項。

事實上，教學理論或訊息設計理論有如一套套的工具，我們得以運用這些工具來探索教學上或訊息設計上的相關問題，以及指導研究的進行。但由於研

究者的經驗和觀點不一，對問題的解釋也多樣化，所以，教學理論或訊息設計理論的內涵也會隨著時空環境的變遷而改變，不同教學理論或訊息設計理論在理論要點、教學策略、教學運用以及學習方式上，有所不同，各自有其「範圍」，造成了個別理論在發展上的限制。

不過，我們從「芝麻街美語」的例子可以瞭解：兒童英語教學訊息設計不宜偏重任何一種教學理論或訊息設計理論，更不能因為理論之間的差異而忽視它們在教育上的價值，相反的，兒童英語教學訊息設計應將不同的教學理論及其訊息設計原則整合在教學活動當中，相輔相成，發揮互補的作用。換言之，兒童英語教學可以採用多種教學方法來實施教學活動，根據教材的內容、兒童的認知結構以及不同的情境，擬定教學策略，將教材、教法和教學活動互相搭配、靈活運用，讓兒童在豐富的學習環境與各種有趣的、具挑戰性的教學活動當中，和老師、同學頻繁互動，循序漸進的學好英語。

至於如何將教材、教法和教學活動互相搭配、靈活運用，並讓兒童主動、積極、快樂的和老師、同學互動？確實考驗著教師的專業能力和敬業精神，這種專業能力和敬業精神，一方面要靠教育訓練得來，另外一方面則要靠教師自己不斷的學習、自我成長與累積經驗而得來。只要教師保有教學熱忱，不斷的吸收新知、提升英語教學之專業能力，根據教材的內容、兒童的認知結構以及不同的情境，擬定教學策略，並將教材、教法和教學活動互相搭配、靈活運用，相信必定可以增強自己在引發學生學習興趣、帶動學生學習氣氛、以及有效實施教學活動上的實力，達到預訂的教學目標。

參考文獻

- 丁馬克 (1998)。直接教學法有害英語教學。國教天地，127，49-53。
- 尤菊芳 (1999)。合作學習之理論篇。敦煌英語教學雜誌，22，11-16。
- 石素錦、陳瑞慧 (1999)。從認知心理學與社會互動談兒童語言發展—從皮亞傑與維高斯基談兒童英語學習。課程與教學，2(3)，1-22。
- 吳珍珠 (1999)。國小英語教學相關問題探討。研習資訊，16(3)，5-8。
- 吳祁 (1998)。國小校園 ABC——英語教學的探討與省思。師說，116，8-10。
- 李明芬 (1996)。訊息設計的省思：跨越媒體的界線。教學科技與媒體，28，19-29。
- 林淨儀 (1998)。台灣地區國小英語教材調查分析。高雄：國立高雄師範大學英語教育研究所碩士論文。
- 施玉惠、朱惠美 (1999)。國小英語課程之精神與特色。台灣教育，582，9-13。
- 施玉惠、周中天、陳淑嬌、朱惠美 (1999)。國小英語教學實施現況與未來規劃方向。第七屆中華民國英語文教學國際研討會論文集，759-775。
- 馬玲 (2000)。「芝麻街美語」分校經理訪問談話。
- 洪淑貴 (1998)。K.K.因標與自然發音法在兒童英語教學上之比較。高雄：國立高雄師範大學英語教育研究所碩士論文。
- 洪瓊芳 (1998)。當全校只有一位老師時……——英語教學首重師資與教材。師說，116，22-23。
- 韋金龍 (1999)。國小英語教學可能面臨的難題及對策。英語教學，24(1)，86-91。
- 徐照麗 (1999)。教學媒體：系統化的設計、製作與運用。台北：五南。
- 陳春蓮 (1999)。從學習者特質論國民小學英語教學之實施。課程與教學，2(3)，23-36。
- 陳春蓮 (1998)。小學外語教學之研究。台北：國立台灣師範大學教育研究所博士論文。
- 陳秋蘭 (1999)。探討兒童美語教師選擇教材的考量因素。課程與教學，2(3)，37-50。
- 陳明哲、蕭瑜涓 (1999)。美國小學語言教學派典的轉變與爭議。台灣教育，582，22-27。
- 陳淳麗 (1998)。適用於國小英語教學的教學法——聽說教學法、肢體反應教學法、溝通式教學法之介紹。國民教育，39(1)，6-12。
- 陳庸 (1998)。國小英語教學何去何從：迷惘中屏師踏出了自己的一小步。國教天地，127，20-23。
- 陳須姬 (1995)。教學理論系列——英語教學法的沿革。敦煌英語教學雜誌，4，5-8。
- 陳永昭、黃郁雯 (1985)。新 K.K 音標。台南：久成。
- 馮景得 (1998)。大華國民小學生活化英語教學現況與發展。國教天地，127，31-33。
- 曾登裕 (1998)。國小英語教學相關問題探討。高市文教，63，47-48。

- 黃玉珮 (1999)。從補教界的觀點看國小英語教學之實施。*教育研究資訊*, 7(2), 31-36。
- 黃昭成 (1998)。屏東師院附小實施英語教學之現況與檢討。*國教天地*, 127, 24-28。
- 詹餘靜 (2000)。國小英語教育發展趨勢及三「教」—教師、教材、與教法—相關問題研究。*國立台北師範學院學報*, 13, 203-238。
- 葉逸玲 (1999)。互動策略頻率與英語課內外向對國小學生英語能力發展的影響。台北：國立台北師範學院課程與教學研究所碩士論文。
- 楊郁文 (1998)。默示英語教學法與國小英語教學。*國民教育*, 39(1), 13-16。
- 鄭錦桂 (1999)。如何選擇英文兒童文學讀物作為兒童英語教學之用。*英語教學*, 24(2), 37-46。
- 鄭幸枝、余德益 (1999)。台北市吳興國小實施英語教學之經驗。*教育研究資訊*, 7(2), 26-30。
- 鄭玉玲 (1999)。國小英語教師發展學生語用溝通能力之個案觀察研究。台北：國立台北師範學院課程與教學研究所碩士論文。
- 廖美玲 (1999)。台灣地區兒童英語平面教材使用現況調查。*課程與教學*, 2(3), 51-70。
- 蔡怡 (1998)。國小美語的教學方法。*國教天地*, 127, 60-68。
- 盧貞穎 (1999)。國小英語教師的成長和國小英語教學。*人文及社會科學教學通訊*, 10(4), 154-166。
- 戴維揚 (1998)。國小英語教學現況調查研究。第十五屆中華民國英語文教學研討會論文集, 頁 224-242。
- 鍾華 (1998)。放學後的 ABC——兒童英語補習班發展現況。*師說*, 116, 11-14。
- 關尙仁 (1994)。兒童與電視——“芝麻街”的經驗。台北：遠流。(Gerald. S. Lesser 原著, 1974, *Children and Television: Lessons from Sesame Street*)
- Hannafin, M.J., & Hooper, S.R. (1993). Learning Principles. in Fleming, M., & Levie, W. H. (Eds.), *Instructional message design: principles from the behavioral and cognitive sciences* (pp.191-231). New Jersey: New Educational Publications, Inc..
- Larsen-Freeman, D.(1986). *Techniques and principles in language teaching*. Hong Kong: Oxford University Press.
- Littlejohn, S.W.(1996). *Theories of human communication*. (5th Ed.). Belmont: Wadsworth. (Ch.1. Communication Theory and Scholarship. pp.2-21; Ch.2. Theories in the Process of Inquiry. pp.22-40).
- Mayer, R.E.(1993). Problem-Solving Principles. In Fleming, M., & Levie, W. H.(Eds.), *Instructional message design: principles from the behavioral and cognitive sciences*. (pp.253-282).
- Mody, B.(1991). *Designing message for development communication: an audience participation-based approach*. London: Sage.

兒童英語教學訊息設計之研究—以「芝麻街美語」為例

Richards, J. C., & Rodgers, T. S.(1994). *Approaches and methods in language teaching*.
Cambridge: Cambridge University Press.